

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Мурманский арктический государственный университет»
(ФГБОУ ВО «МАГУ»)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

M1.O.03.02 Коммуникация и межкультурное взаимодействие в сфере образования

(название дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом)

**основной профессиональной образовательной программы
по направлению подготовки**

44.04.02 Психолого-педагогическое образование

(код и наименование направления подготовки)

Психология организационно-управленческой деятельности

(наименование направленности (профиля / профилей) / магистерской программы))

высшее образование – магистратура

уровень профессионального образования: высшее образование – бакалавриат / высшее образование –
специалитет, магистратура / высшее образование – подготовка кадров высшей квалификации

магистр

квалификация

очная

форма обучения

2023

год набора

Составитель(и):

Тучкова О.Н., доцент,
канд. филос. наук,
доцент кафедры ПиКП

Утверждена на заседании кафедры
психологии и коррекционной
педагогики
Психолого-педагогического института
(протокол № 7 от 03 апреля 2023 г.)

Зав.кафедрой

Ю.А. Афонькина

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) Коммуникация и межкультурное взаимодействие в сфере образования - развитие профессиональной компетентности субъектов образовательных отношений в области коммуникации и межкультурного взаимодействия в сфере образования.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В результате освоения дисциплины (модуля) формируются следующие компетенции:

УК-4 - способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;

УК-5 - способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия;

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
УК-4 - способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	<p>УК-4.1. Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия.</p> <p>УК-4.2. Осуществляет составление и корректный перевод академических и профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации и с государственного языка Российской Федерации на иностранный.</p> <p>УК-4.3. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат.</p> <p>УК-4.4. Аргументированно и</p>	<p>Знать: основные понятия теории межкультурной коммуникации; способы решения конфликтов в нестандартных ситуациях</p> <p>Уметь: действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения; планировать и осуществлять публичные выступления, межличностные и массовые, в том числе в межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства</p>

	<p>конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке Российской Федерации, в том числе на иностранном языке (-ах).</p>	<p>Владеть: коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации; навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности; навыками квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров</p>
<p>УК-5 - способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>	<p>УК-5.1. Анализирует важнейшие идеологические и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе исторического развития; обосновывает актуальность их использования при социальном и профессиональном взаимодействии.</p> <p>УК-5.2. Выстраивает социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп.</p> <p>УК-5.3. Обеспечивает создание поликультурной среды взаимодействия в коллективе при выполнении профессиональных задач.</p>	<p>Знать: основные понятия теории межкультурной коммуникации; способы решения конфликтов в нестандартных ситуациях</p> <p>Уметь: действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения; планировать и осуществлять публичные выступления, межличностные и массовые, в том числе в межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства</p> <p>Владеть: коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации; навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности</p>

3. УКАЗАНИЕ МЕСТА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ.

Дисциплина «Коммуникация и межкультурное взаимодействие в сфере образования» относится к обязательной части программы основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки 44.04.02 Психолого-педагогическое образование направленность (профиль) Психология организационно-

управленческой деятельности.

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единицы или 108 часов (из расчета 1 ЗЕТ= 36 часов).

Курс	Семестр	Трудоемкость в ЗЭТ	Общая трудоемкость (час)	Контактная работа			Всего контактных часов	Из них в интерактивных формах	Кол-во часов на СРС		Кол-во часов на контроль	Форма контроля
				ЛК	ПР	ЛБ			Общее количество часов на СРС	из них – на курсовую работу		
2	3	2	72	6	18	-	24	4	48	-	-	
2	4	1	36	6	12	-	18	4	18			зачет
Итого		3	108	12	30	-	42	8	66	-	-	зачет

Занятия в интерактивной форме включают: выполнение творческих заданий (подготовка докладов и рефератов), работу в малых группах.

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ.

№ п/п	Наименование раздела, темы	Контактная работа			Всего контактных часов	Из них в интерактивной форме	Кол-во часов на СРС	Кол-во часов на контроль
		ЛК	ПР	ЛБ				
1	Культура как психологический феномен	1	2	-	3		6	-
2	Методы исследования психологии межкультурных различий	-	2		2		6	
3	Психология этничности	2	4		6		6	
4	Психология национального характера	1	4		5		6	

5	Психология межкультурного восприятия и взаимодействия	1	4		5	2	6	
6	Вербальное межкультурное общение	1	2		3		6	
7	Межкультурные особенности невербальной коммуникации	1	2		3		6	
8	Межкультурные различия познавательных процессов	1	2		3		6	
9	Проблема регуляции социального поведения в разных культурах	2	4		6	2	6	
10	Конфликты в процессах межкультурной коммуникации	1	2		3	2	6	-
11	Культура профессионального общения педагога в межкультурных ситуациях взаимодействия	1	2		3	2	6	
	Зачет							-
	ИТОГО:	12	30	-	42	8	66	-

Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Культура как психологический феномен

Психология и культура. Основные определения культуры. Признаки и элементы культуры. Характеристика культуры: ценности, обычаи и ритуалы, пережитки и суеверия, мифология. Психологические измерения культур: индивидуализм-коллективизм, простота-сложность, открытость-закрытость (Г. Триандис); мужественность-женственность, избегание неопределенности, дистанция власти (Г. Хофстеде). Экстенсивные и интенсивные культуры. Православные и протестантские культуры. Специфические особенности поведения человека в разных культурах.

Тема 2. Методы исследования психологии межкультурных различий

Техника проведения исследований. Планирование исследования. Психологическое измерение культур: объективные и субъективные данные. Культурно-специфические и универсальные методы. Межкультурный анализ.

Методы изучения эмик- и этик-культур. Методы критического анализа дискурса. Составление транскриптов взаимодействия коммуникантов. Скрытые методы измерения. Этические проблемы проведения научного исследования в кросс-культурной психологии.

Особенности проведения межкультурного исследования. Социально-психологические методы. Социологические методы. Метод психосемантического дифференциала. Метод включенного наблюдения. Социометрический метод, метод самоопределения, метод «ключевого информанта». Метод наблюдения, анкетирование, интервью. Метод эксперимента, опрос, интервьюирование, анкетирование.

Тема 3. Психология этничности

Понятия «этнос» и «этничность». Важнейшие свойства и природа этноса. Основные подходы к пониманию этнической идентичности. Этническая картина мира. Этническое самосознание. Этноцентризм. Этническая толерантность и интолерантность. Этнические границы. Потребности в этнической принадлежности, позитивной этнической идентичности и этнической безопасности как базовые общечеловеческие потребности. Кризис идентичности.

Тема 4. Психология национального характера

Национальный характер: миф или реальность. Межкультурные различия русских и американцев. Различия русской и американской семьи. Межкультурные особенности немцев. Межкультурные особенности англичан. Межкультурные особенности французов. Межкультурные особенности евреев. Социальный характер. Психология советского человека. Психология «новых русских». Этнические факторы развития личности.

Тема 5. Психология межкультурного восприятия и взаимодействия

Механизмы межкультурного восприятия. Переживание индивидом «чужого» и «своего» при контакте с носителями другой культуры. Факторы формирования защитной реакции на межкультурную ситуацию. Факторы адаптации личности к чужой культуре. Концепция «культурного шока» К. Оберга. «Индекс культурной дистанции» А. Фрэнхема, С. Бочнера. Типы реакций на другую культуру и ее представителей: отрицание, защита, минимизация, принятие, адаптация, интеграция.

Тема 6. Вербальное межкультурное общение

Психолингвистический подход к описанию национального характера В. Гумбольдта. Теория лингвистического детерминизма Э. Сэпира и Б. Уорфа. Проявление межкультурных различий в языке и фольклоре. Взаимосвязь языка, мировидения и культуры. Язык как средство категоризации, упорядочения опыта и конструирования человеком мира. Зависимость семантики понятий от культурной специфики опыта человека. Экспериментальное исследование представлений русских и американцев о России и США. Стили вербального общения, присущие разным культурам: краткий, сжатый, вычурный.

Тема 7. Межкультурные особенности невербальной коммуникации

Невербальная коммуникация и культура. Культурная обусловленность форм невербальной коммуникации. Формы невербальной коммуникации: кинесика (язык тела), проксемика (пространство, дистанция); позы, манера держаться; мимика, жесты; контакт взглядов; паралингвистика, физиогномика. Межкультурные особенности мимики, улыбки, жестов. Влияние пространства и времени на формирование межкультурных различий.

Тема 8. Межкультурные различия познавательных процессов

Различия восприятия, мышления и памяти в разных культурах. Межкультурные особенности интеллекта. Понятие интеллекта в разных культурах. Проблемы и парадоксы межкультурного тестирования интеллекта. Кросс-культурное исследование интеллектуального потенциала российского, советского и американского обществ. Стили принятия решений в разных деловых культурах.

Тема 9. Проблема регуляции социального поведения в разных культурах

Регулятивная функция культуры. Индивидуализм и коллективизм. Вина и стыд как механизмы, социального контроля. Конформность как регулятор поведения индивида в группе.

Тема 10. Конфликты в процессе межкультурной коммуникации

Барьеры межкультурного понимания. Конфликт в процессах межкультурной коммуникации: признаки, причины. Способы урегулирования конфликтов в процессе межкультурной коммуникации.

Тема 11. Культура профессионального общения педагога в межкультурных ситуациях взаимодействия

Особенности коммуникаций в поликультурном пространстве образовательного

учреждения. Понятие межкультурного педагогического общения, его цели. Межкультурная педагогическая компетентность преподавателя, её компоненты. Процесс формирования межкультурной компетентности педагога.

6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Основная литература:

1. Боголюбова, Н. М. Межкультурная коммуникация : учебник для вузов / Н. М. Боголюбова, Ю. В. Николаева. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 582 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16204-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/530613>
2. Бутенина, Е. М. Практикум по межкультурной коммуникации : учебник и практикум для вузов / Е. М. Бутенина, Т. А. Иванкова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 184 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14071-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/519476>
3. Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации : учебное пособие для вузов / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 121 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09551-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/515622>
4. Жернакова, М. Б. Деловые коммуникации : учебник и практикум для вузов / М. Б. Жернакова, И. А. Румянцева. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 319 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16604-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/531364>
5. Таратухина, Ю. В. Межкультурная коммуникация. Семиотический подход : учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина, Л. А. Цыганова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 199 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08259-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/516714>

Дополнительная литература:

1. Бытовая культура и этикет народов мира: межкультурная коммуникация : учебное пособие для среднего профессионального образования / Ю. В. Таратухина [и др.] ; под редакцией Ю. В. Таратухиной, С. Н. Безус. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 254 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-17179-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/5325307>.
2. Юдина, А. И. Культурная политика: межкультурная коммуникация и международные культурные обмены : практическое пособие для вузов / А. И. Юдина, Л. С. Жукова. — 2-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2022 ; Кемерово : Изд-во КемГИК. — 47 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11591-8 (Издательство Юрайт). — ISBN 978-5-8154-0478-6 (Изд-во КемГИК). — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/495910>

3. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В образовательном процессе используются:

- учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой магистратуры, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения, состав

которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей).

- помещения для самостоятельной работы обучающихся должны быть оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ФГБОУ ВО «МАГУ».

Допускается замена оборудования его виртуальными аналогами.

7.1 ПЕРЕЧЕНЬ ЛИЦЕНЗИОННОГО И СВОБОДНО РАСПРОСТРАНЯЕМОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ:

7.1.1. Лицензионное программное обеспечение отечественного производства:

Kaspersky Anti-Virus

7.1.2. Лицензионное программное обеспечение зарубежного производства:

MS Office

Windows 7 Professional

Windows 10

7.1.3. Свободно распространяемое программное обеспечение отечественного производства:

7Zip

DJVuReader

7.1.4. Свободно распространяемое программное обеспечение зарубежного производства:

Adobe Reader

8. ИНЫЕ СВЕДЕНИЯ И МАТЕРИАЛЫ НА УСМОТРЕНИЕ ВЕДУЩЕЙ КАФЕДРЫ

Не предусмотрено.

9. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ ДЛЯ ЛИЦ С ОВЗ

Для обеспечения образования инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья реализация дисциплины может осуществляться в адаптированном виде, с учетом специфики освоения и дидактических требований, исходя из индивидуальных возможностей и по личному заявлению обучающегося.